



DENISE MILAN  
P E T R A F A G I A

CURADORIA GABRIEL PÉREZ-BARREIRO

PARTICIPAÇÃO ESPECIAL SERGIO COIMBRA — FOTOGRAFIAS

# DENISE MILAN

## P E T R A F A G I A

CURADORIA GABRIEL PÉREZ-BARREIRO

PARTICIPAÇÃO ESPECIAL SERGIO COIMBRA — FOTOGRAFIAS

27 ABR—30 JUL 2022

**DANGALERIA**  
CONTEMPORÂNEA





## **PETRAFAGIA, DE DENISE MILAN**

**Gabriel Pérez-Barreiro**  
Curador

Em muitas culturas do mundo, as pedras e os cristais representam uma conexão com uma forma mais antiga e profunda de conhecimento. Acredita-se que sejam possuidoras de energias específicas, sabedoria e poder de cura. Na obra de Denise, muitas vezes vemos cenas dramáticas nas quais as forças geológicas — envolvidas em conflitos, suspensões e resoluções — servem como metáforas, ou, antes, metonímias, das forças que moldam a nossa consciência.

Há muitas décadas, Denise Milan vem pesquisando e criando tendo como base o seu interesse em cristalografia e geologia. Um de seus projetos centrais é a série *Petrafagia*, da qual esta exposição inclui o terceiro capítulo: *Banquete Magmático*.

*Banquete Magmático* consiste em uma mesa sobre a qual são dispostos múltiplos objetos; uma celebração visual e metafísica. A mesa vem acompanhada por uma série de geo-

dos de ametista, que conferem escala humana e dramaticidade à cena.

No segundo espaço, encontramos uma série de fotografias de Sergio Coimbra das esculturas de Denise, que nos permitem percorrer os seus universos individuais.

A seção final apresenta diversos objetos e intervenções (*Tesouros*), nos quais vivenciamos o diálogo único de Denise entre o mundo natural dos cristais e a sua imaginação humana.

“Como em cima, assim embaixo” é uma máxima extraída de um texto hermético que se encontra na *Tábua de Esmeralda*, um antigo inscrito árabe do século VIII ou IX. Esse texto, que inspirou muitos pensadores místicos e alquimistas, cita a inter-relação e interdependência das esferas celestial e terrestre. Quando contemplamos as interações e conversas entre os cristais que Denise nos apresenta, talvez vejamos também as forças que moldam o universo e as nossas interações dentro dele.





NESTAS E NAS PÁGINAS ANTERIORES  
THESE AND PREVIOUS PAGES

**BANQUETE MAGMÁTICO, 2022**

SUORTE BRONZE, OURO, RESINA,  
CRISTAL, GEODO DE QUARTZO,  
SODALITA, AMONITA PIRITIZADA,  
VIDRO, GASTRÓPODE CRISTALIZADO  
EM GEODO, FOLHAS DE OURO,  
FERRO CROMADO, FORMAÇÃO  
RARA DE QUARTZO NO INTERIOR  
DE AMETISTA, MUSCOVITA, METAL,  
PIRITA, CORPO METALIZADO, LASCA  
DE QIARTZO ENCONTRADO NO  
INTERIOR DE GEODO DE QUARTZO,  
PÓ DE PIRITA, GEODO DE AMETISTA E  
FORMAÇÕES RARAS DE QUARTZOS NO  
INTERIOR DE AMETISTA, CONCHA DE  
MADREPÉROLA

BRONZE SUPPORT, GOLD, RESIN,  
CRYSTAL, QUARTZ GEODE, SODALITE,  
PYRITIZED AMMONITE, GLASS,  
CRYSTALLIZED GASTROPOD IN  
GEODE, GOLD LEAF, CHROME IRON,  
RARE QUARTZ FORMATION WITHIN  
AMETHYST, MUSCOVITE, METAL,  
PYRITE, METALIZED BODY, GYPSUM  
CHIP WITH RARE QUARTZ FORMATION  
FOUND INSIDE QUARTZ GEODE,  
PYRITE DUST, AMETHYST GEODE AND  
RARE QUARTZ FORMATIONS INSIDE  
AMETHYST, MOTHER-OF-PEARL SHELL

527 X 427 CM



## DENISE MILAN'S PETRAFAGIA

**Gabriel Pérez-Barreiro**

Curator

*In many of the world's cultures, rocks and crystals are understood as a connection to an older and deeper form of knowledge. They are attributed with specific energies, wisdom, and healing powers. In Denise's work we often see dramatic scenes in which geological forces—engaged in conflict, suspension and resolution—serve as metaphors, or rather metonyms, of the forces that shape our consciousness.*

*For many decades Denise Milan has been researching and making art based on her interest in crystallography and geology. One of her central projects is the series Petrafagia, of which this exhibition includes the third chapter: Banquete Magmático.*

*The Banquete Magmático consists of a table on which multiple objects are placed; a visual and metaphysical feast.*

ENTES PÉTREOS  
GEODOS DE AMETISTA  
AMETHYST GEODES  
MEDIDAS VARIADAS  
VARIOUS DIMENSIONS





ENTES PÉTREOS  
GEODOS DE AMETISTA  
AMETHYST GEODES  
MEDIDAS VARIADAS  
VARIOUS DIMENSIONS

*The table is accompanied by a series of amethyst geodes, which provide human scale and dramatism to the scene.*

*In the second space we find a series of photographs by Sergio Coimbra of Denise's sculptures that allow us to navigate into their individual universes.*

*The final section presents a series of objects and interventions (Treasures) in which we experience Denise's unique dialogue between the natural world of the crystals and her human imagination.*

*"As above, so below" is a maxim taken from a Hermetic text found on the Emerald Tablet, an early Arabic inscription from the 8th or 9th century. This text, which inspired many mystical thinkers and alchemists, points to the interrelation and interdependence between the celestial and the terrestrial spheres. When we contemplate the interactions and conversations between the crystals that Denise presents to us, we are also perhaps seeing the forces that shape the universe and our interactions within it.*





TESOURO I, 2020

VIDRO, FORMAÇÃO DO MAR MEDITERRÂNEO  
GLASS, MEDITERRANEAN SEA FORMATION  
20 X 10 X 9 CM





TESOURO XLVII, 2020  
QUARTZO, CONCHA  
MADREPÉROLA  
QUARTZ, MOTHER OF  
PEARL SHELL  
13 X 13 X 11 CM



ESQUERDA | LEFT

TESOURO XXVI, 2020

OURO, PIRITA, BRONZE  
GOLD, PYRITE, BRONZE  
10 X 34 X 12 CM

PÁGINAS SEGUINTE | NEXT PAGES

TESOURO LXXVII, 2020

GEODO DE QUARTZO, CORAL  
DE ÁGATA  
QUARTZ GEODE, AGATE CORALL  
6 X 10 X 11 CM

TESOURO XXXIX, 2020

DRUSA ZEÓLITA, VIDRO  
ZEOLITE DRUSE, GLASS  
10 X 40 X 12 CM

TESOURO LXXV, 2020

CRISTAL DE PIRITA BASALTO  
TOLEÍTICO, RESINA BANHADA  
EM PRATA, VIDRO  
PYRITE CRYSTALS IN  
THOLEIITIC BASALT, SILVER-  
PLATED RESIN, GLASS  
7 X 5 X 12 CM

TESOURO VIII, 2020

FORMAÇÃO CRISTALINA, VIDRO,  
ÁGATA  
CRYSTALLINE FORMATION,  
GLASS, AGATE  
9 X 10 X 14 CM









ESQUERDA | LEFT

**TESOURO IV, 2020**

AMONITA PIRITIZADA, VIDRO  
PYRITIZED AMMONITE, GLASS  
8 X 8 X 23 CM

PÁGINAS SEGUINTES | NEXT PAGES

**TESOURO LXIII, 2020**

MOLUSCO CONVERTIDO EM GEODO  
FOSSILIZADO E REPRODUÇÃO EM  
RESINA DE AMONITA DE 350 MILHÕES  
DE ANOS, ÍNDIA E ÁFRICA DO NORTE  
MOLLUSK CONVERTED TO FOSSILIZED  
GEODE AND REPRODUCTION IN  
RESIN OF A 350 MILLION YEARS OLD  
AMMONITE, INDIA AND NORTH AFRICA  
9 X 11,5 X 19 CM

**TESOURO XLIV, 2020**

FORMAÇÃO RARA DE QUARTZO NO  
INTERIOR DE GEODO DE QUARTZO,  
RESINA  
RARE STAR-SHAPED GEM FOUND  
INSIDE QUARZ GEODE, RESIN  
15,5 X 21 X 19







TESOURO XX, 2020  
GASTRÓPODE CRISTALIZADO  
EM GEODO, RESINA, FOLHAS  
DE OURO, VIDRO  
GASTROPOD CRYSTALLIZED  
IN GEODE, RESIN, GOLD  
LEAVES, GLASS  
16 X 10 X 7,5 CM

DIREITA | *RIGHT*

TESOURO IX, 2020

OURO, PEDRA  
*GOLD, STONE*  
2 X 7 X 4 CM

PÁGINAS SEGUINTES | *NEXT PAGES*

TESOURO XL, 2020

BRONZE, CORAL, RESINA, FOLHAS  
DE OURO, CONCHA  
*BRONZE, CORAL, RESIN, GOLD  
LEAVES, SHELL*  
11,7 X 5 X 17 CM

TESOURO V, 2020

FORMAÇÃO RARA DE QUARTZO NO  
INTERIOR DE GEODO DE AMETISTA,  
ARENITO DE UTAH  
*RARE QUARTZ FORMATION FOUND  
INSIDE AMETHYST, SANDSTONE  
FROM UTAH*  
4,5 X 9 X 7,5 CM









ESQUERDA | LEFT  
TESOURO XII, 2020  
OURO, BRONZE  
GOLD, BRONZE  
5 X 20 X 22 CM

PÁGINAS SEGUINTE | NEXT PAGES

TESOURO XXIV, 2020  
IMPRESSÃO SOBRE PAPEL  
HAHNEMÜHLE PJO TO MATT FIBRE  
MONTADA SOBRE METACRILATO  
PRINT ON HAHNEMÜHLE PJO TO  
MATT FIBRE PHOTOGRAPHYC  
PAPER, PLEXIGLASS FACE-  
MOUNTED  
50 X 70 CM

TESOURO II, 2020  
FORMAÇÕES RARAS DE QUARTZO  
NO INTERIOR DE AMETISTA, GEODO  
DE AMETISTA  
RARE QUARTZ FORMATIONS FOUND  
INSIDE AMETHYST, AMETHYST  
GEODE  
21 X 18 X 13 CM





DIREITA | RIGHT

TESOURO XXXII, 2020

QUARTZITO VERDE (BRASIL),  
MALAQUITA (ÁFRICA)  
GREEN QUARTZITE (BRAZIL),  
MALACHITE (AFRICA)  
9 X 14 X 10 CM

PÁGINAS SEGUINTES | NEXT PAGES

TESOURO LXVI, 2020

VIDRO, REPRODUÇÃO EM  
RESINA DE FÓSSIL DE  
SCAPHITES DATADO DE 144  
A 66,4 MILHÕES DE ANOS  
(MARRUCOS, ÁFRICA DO NORTE)  
GLASS, REPRODUCTION  
IN RESIN OF SCAPHITES  
FOSSIL DATED FROM 144 TO  
66,4 MILLION YEARS AGO  
(MAROCCO, NORTH AFRICA)  
12 X 15 X 22 CM

TESOURO VI, 2020

VIDRO, REPRODUÇÃO EM  
RESINA DE FÓSSIL DE AMONITA  
DATADO DE 350 MILHÕES DE  
ANOS (MARRUCOS, ÁFRICA DO  
NORTE)  
GLASS, REPRODUCTION IN  
RESIN OF AMMONITE DATED  
AROUND 350 MILLION YEARS  
AGO (MAROCCO, NORTH  
AFRICA)  
14 X 16 X 12 CM







TESOURO LIII, 2020

OURO, CALCEDÔNIA COM MICRO  
CRISTAIS DE QUARTZO, ARENITO  
GOLD, CHALCEDONY WITH HYALINE  
QUARTZ MICRO CRYSTALS, SANDSTONE  
14 X 11 X 7 CM





FLUIDO XIII, 2021

AMONITA, BRONZE, VIDRO PRETO  
AMMONITE, BRONZE, BLACK GLASS  
60 CM DIÂMETRO





ESQUERDA | LEFT  
SEM TÍTULO, 2022  
GEODO DE AMETISTA, FERRO  
CROMADO, AÇO CORTEN  
AMETHYST GEODE, CHROME IRON,  
CORTEN STEEL  
164 X 100 X 28 CM







DIREITA | *RIGHT*

TESOURO XXVIII, 2020

PÁGINAS ANTERIORES | *PREVIOUS  
PAGES*

TESOURO XXVIII, 2020

TESOURO XLVI, 2020

IMPRESSÃO SOBRE PAPEL  
HAHNEMÜHLE PJOTO MATT  
FIBRE MONTADA SOBRE  
METACRILATO  
*PRINT ON HAHNEMÜHLE  
PJOTO MATT FIBRE  
PHOTOGRAPHYC PAPER,  
PLEXIGLASS FACE-MOUNTED  
50 X 70 CM*









ESQUERDA | LEFT

TESOURO XXI, 2020

PÁGINAS ANTERIORES | PREVIOUS  
PAGES

TESOURO XXXI, 2020

TESOURO LI, 2020

FOTOGRAFIA IMPRESSA EM  
PAPEL HAHNEMÜHLE PHOTO  
MATT FIBRE MONTADA EM  
METACRILATO  
PHOTOGRAPH PRINTED ON  
HAHNEMÜHLE PHOTO MATT  
FIBER PAPER MOUNTED IN  
METHACRYLATE  
50 X 70 CM



ESQUERDA | *LEFT*

TESOURO XXII, 2020

PÁGINAS SEGUINTE | *NEXT*  
PAGES

TESOURO XXVII, 2020

TESOURO XLIX, 2020

FOTOGRAFIA IMPRESSA EM  
PAPEL HAHNEMÜHLE PHOTO  
MATT FIBRE MONTADA EM  
METACRILATO  
PHOTOGRAPH PRINTED ON  
HAHNEMÜHLE PHOTO MATT  
FIBER PAPER MOUNTED IN  
METHACRYLATE  
50 X 70 CM









**DENISE MILAN** nasceu em São Paulo, 1954. Escultora e artista contemporânea em diferentes mídias, trabalha também com especialistas em ciência e tecnologia, antropologia, filosofia, literatura, música. Tem obras e instalações expostas em instituições e espaços nacionais e internacionais. Usa a pedra como seu eixo criativo, executa obras nas áreas de arte pública, performance urbana, escultura, artes cêni-

cas, ópera, poesia, impressão, vídeo-arte e arte multimídia.

Pioneira do movimento Arte Pública no Brasil é ativista na sua difusão em seu país e internacionalmente. No Brasil, realizou obras que incluem performance: *U Ura Muta Uê* em (Belém, Pará), *Redenção do Pelourinho* (Salvador, Bahia), *Sectiones Mundi* (São Paulo, Museu de Arte Moderna), *Entes* (São Paulo, SESC), *América*

(Brasília, CCBB – Centro Cultural do Banco do Brasil).

As esculturas públicas em São Paulo são: *Drusa* (Anhangabaú); *Ventre da Vida* (metrô Clínicas); *Um Furo no Espaço* (Museu de Arte Contemporânea); *Palas Atenas* (Campus da USP); *Tempos de Cura* (Hospital Albert Einstein), *Planitude* (Instituto Fleury) e *Pedra Brasilis* (Natura). No exterior, *Americas' Courtyard* (Adler Planetarium,

Chicago), *Genetic Blue Stone* (Kennedy Center, Washington, D.C.); *In the Realm of Love and Forgiveness* (Assis, Piazza del Angeli, Itália), COP22, DO-FEST (Emerson Collective), tríptico *Oceanic, Cosmic and Earth Womb* (Marraquexe, Marrocos) e, mais recentemente, na Glasstress 2019, exposição paralela à Bienal de Artes de Veneza (Fundação Berengo, Murano)

Em São Paulo, participou das 20ª (1989), 21ª (1991) e 33ª (2019) Bienal Internacional de Arte de São Paulo. Exposições no Brasil: Museu de Arte Moderna; Museu de Arte de São Paulo Assis Chateaubriand – MASP; Museu de Arte Contemporânea; Galeria São Paulo; Galeria Nara Roesler; Galeria Virgílio; Galeria Lume; várias filiais do SESC; CCBB – Centro Cultural do Banco do Brasil, Rio de Janeiro; SP ARTE. No exterior, suas exposições principais foram: Barbican Centre (Londres); P. S. 1 Nova York; EXPO 2000 (Hannover); EXPO 90, Hakone e Museu Open-Air (Osaka); Museu de Arte Contemporânea, Art Institute e *Sectiones Mundi* (Museu de Arte Moderna); Chicago Cultural Center (Chicago); Palazzo del Monte Frumentario (Assis); Wilson Center (Washington D.C.); Galeria D'Architecture (Paris); Georgetown University, Washington D.C.; University of Utah (Salt Lake City) e Brigham Young University (Provo); Tríptico *Cosmic Womb, Oceanic Womb e Earth Womb* COP22 – DO-FEST, Emerson Collective (Marrakesh) e na Glasstress, Fundação Berengo (Murano).

**DENISE MILAN**, was born in São Paulo, 1954. Sculptor and contemporary artist in different media, she has also worked with experts in science and technology, anthropology, theater, music, archaeology, philosophy, literature, and has had works exhibited in several renowned national and international institutions. Milan uses the stone as her creative axis, creating works in the fields of public art, sculpture, urban performance, sculpture, scenic arts, opera, poetry, printing, video-art and multimedia art.

One of the pioneers for the Public Art in Brazil and an active member in its diffusion both domestically and internationally. In Brazil, she has art works that include performance: *U Ura Muta Uê* (Belém, Pará), *Redenção do Pelourinho* (Salvador, Bahia), *Sectiones Mundi* (São Paulo, Museu de Arte Moderna), *Entes* (São Paulo, SESC), *America* (Brasília, CCBB – Bank of Brazil Cultural Centre).

The public sculptures in São Paulo are: *Druse* (Anhangabaú); *Womb of Life* (Subway Clínicas); *A Hole in Space* (Museum of Contemporary Art); *Sectiones Mundi* (Museum of Modern Art); *Palas Athena* (University of São Paulo Campus); *Healing Times* (Albert Einstein Hospital), *Planitude* (Fleury Institute), and *Brasilis Stone* (Natura Company). Abroad: *Americas' Courtyard* (Adler Planetarium, Chicago), *Genetic Blue Stone* (Kennedy Center, Washington, D.C.); *In the Realm of Love and Forgiveness* (Assis,

*Piazza del Angeli, Itália*), COP22, DO-FEST (Emerson Collective) tryptich: *Oceanic, Cosmic and Earth Womb* (Marrakesh, Morocco), and recently in *Glasstress 2019*, parallel exhibition to the Venice Biennial of Arts (Fundacione Berengo, Murano).

In São Paulo, she participated in the 20th (1989), 21st (1991), and 33rd (2018) São Paulo Art International Biennial. Exhibitions in Brazil: Modern Art Museum; São Paulo Assis Chateaubriand Art Museum – MASP; Contemporary Art Museum; São Paulo Gallery; Nara Roesler Gallery; Virgílio Gallery; Lume Gallery; several subsidiaries of SESC; CCBB – Bank of Brazil Cultural Centre, Rio de Janeiro and Brasília; SP-ART. Abroad, her main exhibitions were: Barbican Centre (London); P. S. 1, New York; EXPO 2000 (Hannover); EXPO 90, Hakone and Open-Air Museum (Osaka); Contemporary Art Museum, Art Institute and Sectiones Mundi (Modern Art Museum, MAM); Chicago Cultural Center (Chicago); Palazzo del Monte Frumentario (Assis); Wilson Center (Washington, D.C.); Galerie D'Architecture (Paris); Georgetown University, Washington, D.C.; University of Utah (Salt Lake City) and Brigham Young University (Provo); COP22 – DO-FEST, Emerson Collective (Marrakesh) and Glasstress, Fundacione Berengo (Murano).

## DAN GALERIA

DIRETORES  
PETER COHN  
GLAUCIA COHN  
FLÁVIO COHN  
ULISSES COHN

### CRÉDITOS

REALIZAÇÃO  
**DAN GALERIA**  
CURADORIA  
**GABRIEL PÉREZ-BARREIRO**  
COORDENAÇÃO  
**ANDRÉA VASCONCELLOS**  
**FERNANDA CAJADO**  
**MARIA PETRUCCI**  
FOTOS  
**SERGIO COIMBRA** (OBRAS)  
**ANA PIGOSSO** (VISTAS DA EXPOSIÇÃO)  
IMPRESSÃO DIGITAL  
IPSIS

## DANGALERIA

---

CONTEMPORÂNEA

RUA AMAURI, 73  
01448.000 SÃO PAULO SP  
BRASIL  
TEL +55 11 3083-4600  
@DANGALERIA  
WWW.DANGALERIA.COM.BR

## DANGALERIA

---

R. ESTADOS UNIDOS 1638  
01427.002 SÃO PAULO SP  
BRASIL  
TEL +55 11 3063-0315  
@DANGALERIA  
WWW.DANGALERIA.COM.BR





DANGALERIA